

Ziel des Vereins ist die Unterstützung der Mitglieder bei ihrer Suche nach hoch qualifizierten Fach- und Führungskräften. Ein wesentliches Instrument dabei stellt die Stellenbörse im Internet unter <http://www.zirkl.de/stellenboerse> dar.

In die Stellenbörse können sich sowohl Unternehmen mit Stellenangeboten als auch Bewerber mit Stellengesuchen eintragen.

Nur wenn ausreichend offene Stellen in der Stellenbörse angeboten werden, ist diese Seite auch für Bewerber interessant. Daher ist es wichtig, dass jedes Mitglied seine freien Stellen in unsere Datenbank einträgt!

ZIRKL – Zukunft im  
Raum Kaiserslautern

c/o IHK Zetis GmbH  
Europaallee 10  
67657 Kaiserslautern

Ihre Ansprechpartnerin:  
Grit Wehrmann  
Tel. 0631 303-1234  
Fax 0631 303-1249

[www.zirkl.de](http://www.zirkl.de)  
[info@zirkl.de](mailto:info@zirkl.de)

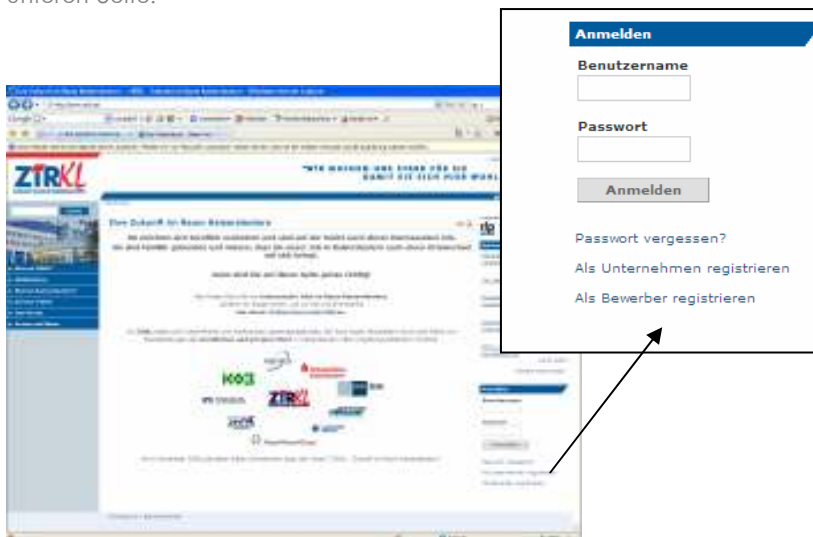
## FUNKTIONS- WEISE

Die Stellenbörse ist so aufgebaut, dass jeder Besucher unter <http://www.zirkl.de/stellenboerse> zunächst eine Listenübersicht mit offenen Stellen findet. Diese Listenübersicht bietet folgende Informationen:

- Position,
- Beschreibung (Kurzbeschreibung),
- Standort,
- Datum der Einstellung der freien Stelle.

Weitere Informationen und Kontaktdaten sind hier noch nicht verfügbar. Diese werden erst Preis gegeben, wenn der Nutzer, in dem Fall ein Bewerber, sich registrieren lässt und anmeldet.

Unternehmen, die Mitglied im ZIRKL sind, sowie Bewerber können sich **kostenfrei** registrieren. Die Möglichkeit besteht auf jeder Seite dieser Homepage. Bitte klicken Sie dazu **„Als Unternehmen registrieren“** bzw. **„Als Bewerber registrieren“** auf der rechten unteren Seite.



## REGISTRIERUNG UNTERNEHMEN

Bei der Registrierung wird unterschieden nach Unternehmen und Bewerbern. Dies erfolgt aus Datenschutzgründen und wegen der Rechtevergabe. So erhalten Bewerber lediglich Informationen über offene Stellen, während Unternehmen sowohl Stellengesuche als auch Stellenangebote einsehen können. Außerdem ist die Registrierung für Bewerber kostenfrei, während die Stellenbörse derzeit **nur für Unternehmen, die Mitglied im Verein „ZiRKL“ sind, zugänglich ist.**

Die Anmeldung (bzw. Registrierung) von Unternehmen ist sehr einfach. Die Registrierung ist nur einmal erforderlich, damit Sie in unserer Datenbank aufgenommen werden. Die Anmeldung bei jeder Benutzung der Stellenbörse dient der Identifikation.

Nachdem Sie **„Als Unternehmen registrieren“** angeklickt haben, öffnet sich ein Fenster mit einer Eingabemaske. Hier geben Sie bitte die Daten Ihres Unternehmens mit persönlichen Ansprechpartner (erforderlich) ein. Je genauer Sie Ihr Unternehmen beschreiben, desto besser kann ein fremder Bewerber Sie kennenlernen.

The screenshot shows a web browser window with the URL [http://www.zirk.de/job\\_form/member\\_type=type\\_company](http://www.zirk.de/job_form/member_type=type_company). The main content area is titled "Bitte registrieren Sie sich" and contains the following text: "Alle Mitgliedsunternehmen von ZiRKL nutzen die Stellenbörse, um ihre eigenen Stellengesuche zu veröffentlichen, ihr eigenes Unternehmensprofil einzustellen und über die Daten unserer Bewerber zu verfügen. Wenn Sie diesen Service und die weiteren Vorteile von ZiRKL nutzen möchten, werden Sie Mitglied im Verein. Sie sind bereits Mitglied? Dann registrieren Sie sich hier. Die Registrierung für Unternehmen ist **kostenpflichtig** und derzeit **nur für Mitglieder möglich**." Below this is a section "Informationen zum Unternehmen" with several required fields: "Firma" (IRK Zeit GmbH), "Anrede" (Frau), "Titel", "Vor- und Nachname" (Gert Wehmann), "Straße + Nr." (Europaallee 10), and "PLZ-Ort" (D-67657 Kaiserslautern). A sidebar on the left lists navigation options, and a sidebar on the right shows a "Nachrichten" section with several news items.

Als nächster Schritt ist die Eingabe Ihrer persönlichen Zugangsdaten notwendig. Hierzu vergeben Sie sich selbst einen **Benutzernamen** und ein **Passwort**. Diese Daten werden nicht an ZiRKL weitergeleitet! Es ist daher sinnvoll, wenn Sie die Funktion **„Passwort zusenden?“** aktivieren. Sie erhalten dann im Anschluss an den Registrierungsvorgang automatisch eine E-Mail mit Ihren Zugangsdaten.

Um den Registrierungsvorgang erfolgreich abschließen zu können, müssen Sie auch unsere Allgemeinen Nutzungsbedingungen (durch Anklicken der Check-Box) akzeptieren. Diese Allgemeinen Nutzungsbedingungen stehen ihnen verlinkt als Download bereit.

Im Anhang an diese Benutzungsanleitung finden Sie die Nutzungsbedingungen zu Ihrer Information.

ZIRKL - Zukunfts im Raum Kaiserlautern - ZIRKL - Zukunfts im Raum Kaiserlautern - Mozilla Firefox

http://www.zirkl.de/sic\_form?number\_type=type\_company

Erste Schritte | Aktuelle Nachrichten

**E-Mail** (Erforderlich)  
Tragen Sie eine E-Mail-Adresse ein, an die Ihr Passwort gesendet wird, sollten Sie es vergessen haben. Wir respektieren Ihre Privatsphäre und geben Ihre Adresse nicht an Dritte weiter.  
wehrmann@zebs.de

**Ihre Zugangsdaten**

**Benutzername** (Erforderlich)  
Tragen Sie Ihren gewünschten Benutzernamen ein, typisch "vorname-nachname". Es sind keine Leer- oder Sonderzeichen erlaubt, Groß- und Kleinschreibung sind unterschiedlich! Mit diesem Namen werden Sie sich später anmelden können.  
Zebs

**Passwort** (Erforderlich)  
Passwort eingeben. Mindestens 8 Zeichen.  
www

**Passwort bestätigen** (Erforderlich)  
Geben Sie das gleiche Passwort erneut ein.  
www

Passwort zusendern?

Mit der Registrierung akzeptieren Sie unsere allgemeinen [Nutzungsbedingungen](#).

**Registrieren**

Impressum | Barrierefreiheit

Fortig

Nun sind Sie registriert und müssen sich nur noch anmelden, um über alle Funktionen der Website zu verfügen.

ZIRKL - Zukunfts im Raum Kaiserlautern - ZIRKL - Zukunfts im Raum Kaiserlautern - Mozilla Firefox

http://www.zirkl.de/sic\_form

Erste Schritte | Aktuelle Nachrichten

Website-Übersicht | Kontakt

**ZIRKL**  
ZUKUNFT IM RAUM KAISERLAUTERN

Suche

WIR MACHEN UNS STARK FÜR SIE  
DAMIT SIE SICH HIER WOHL FÜHLEN

www.zirkl.de

Startseite

**Sie werden registriert.**

**Willkommen!**  
Ihr Benutzer wurde registriert.  
Klicken Sie auf den Button, um sich sofort anzumelden.  
**Anmelden**

unterstützt durch **rlp**  
Ministerium für Wirtschaft und Klimaschutz  
Das Saarland als Innovationsstandort

**Nachrichten**

Wirtschaftsförderliches Signal - Interview mit Walter Schöler  
24.01.2007

DKM: der „Oh-der-Ideer“-auswahlsieger  
10.04.2007

Ami: Mitfahrgelegenheit als neuer Subversivität - „Wirtschaftskrise“  
18.01.2007

Barrierefreie Personalpolitik. In Unternehmen haaret es nach bei der Umsetzung  
10.04.2007

Deutsche Post bewirbt DKM-GeplanteParade (Pfälzische Volkszeitung, 20. Dezember 2006)  
23.12.2006

Weitere Nachrichten

Impressum | Barrierefreiheit

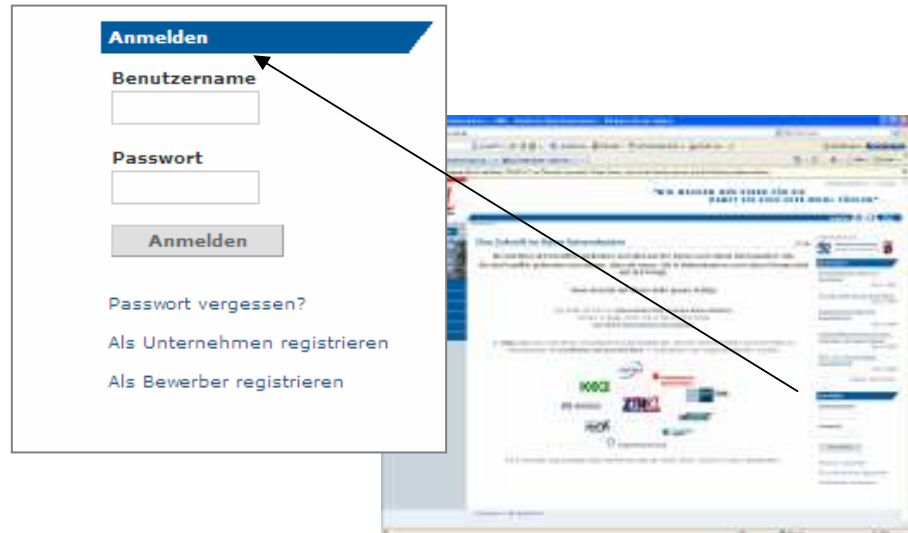
Fortig

**ACHTUNG:** Ihre Daten stehen nicht sofort im Internet, sondern müssen erst durch ZIRKL freigeschaltet werden. Dies kann ein bis zwei Tage dauern. Um den Vorgang zu beschleunigen, ist es sinnvoll, eine kurze E-mail an [info@zirkl.de](mailto:info@zirkl.de) zu senden. Dann können wir Ihnen Ihren neuen Eintrag schneller freischalten.

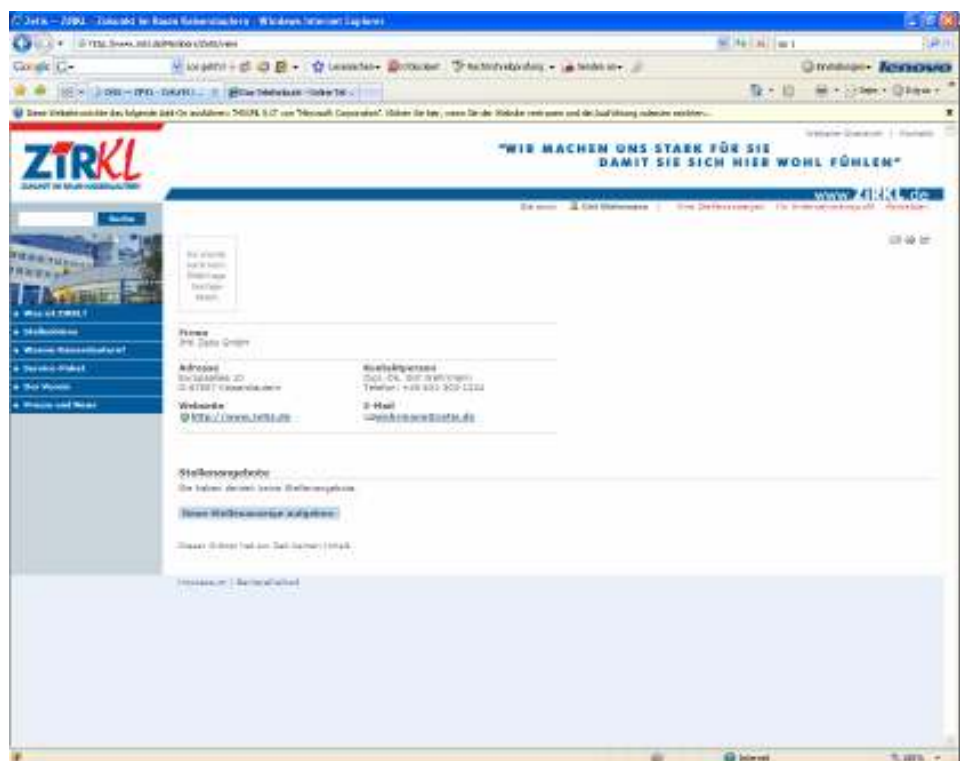
## ANMELDUNG UNTERNEHMEN

Nachdem Sie sich einmalig registriert haben, müssen Sie sich zukünftig nur noch anmelden.

Die Anmeldung erfolgt dann über die Funktion „**Anmelden**“, die von jeder Seite unserer Homepage zu erreichen ist



Nach der Anmeldung öffnet sich ein Fenster mit Ihren bisherigen Eingaben.



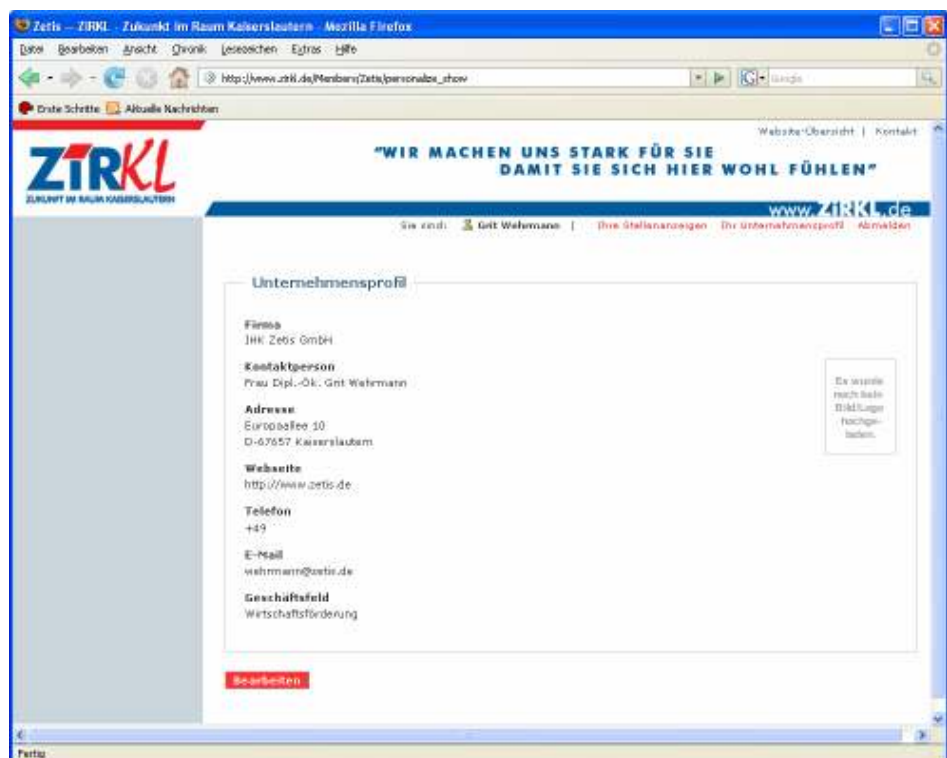
Sie haben verschiedene Möglichkeiten:

- Ihre eigenen Daten ändern Sie über **„Ihr Unternehmensprofil“** (rechts oben im Bildschirm, rote Schrift).
- Eine neue Stellenanzeige geben Sie über den Befehl **„Neue Stellenanzeige aufgeben“** auf.
- Eine Übersicht über Ihre Stellenanzeigen finden Sie unter **„Ihre Stellenanzeigen“** (rechts oben im Bildschirm, rote Schrift).
- Alle in der Datenbank erfassten Stellenangebote, also auch die anderer Unternehmen, finden Sie in der **Stellenbörse**.
- Unter **Stellengesuche** in der Stellenbörse finden Sie eine Übersicht über alle Bewerber, die sich in unsere Datenbank eingetragen haben.

## DATEN ÄNDERN

### „Ihr Unternehmensprofil ändern“

Sollten Ihre Angaben nicht mehr aktuell sein, Änderungen eingetreten sein oder sonstige Änderungen notwendig werden, können Sie diese hier vornehmen. Dazu klicken Sie bitte den **„Bearbeiten“**-Button.



Es öffnet sich ein Fenster mit Eingabefunktionen. Ihre bisherigen Eingaben stehen bereits in den entsprechenden Feldern, es werden aber auch noch weitere Informationen abgefragt.

Wenn Sie wollen, können Sie auch Ihr Logo hinzufügen. Geeignet sind die Formate bmp und jpg. Das Logo wird automatisch auf die passende Größe verkleinert.

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window displaying the ZIRKL website. The page title is 'Zetis - ZIRKL - Zurück im Raum Kaiserlautern - Mozilla Firefox'. The address bar shows 'http://www.zirk.de/Members/Zetis/personalizer\_firma'. The website header features the ZIRKL logo and the slogan 'WIR MACHEN UNS STARK FÜR SIE DAMIT SIE SICH HIER WOHL FÜHLEN'. Below the header, there are navigation links for 'Sie sind: Gert Wehrmann', 'Ihre Stellenanzeigen', 'Ihr Unternehmensprofil', and 'Abmelden'. The main content area is titled 'Informationen zum Unternehmen' and contains the following form fields:

- Firma** (Erforderlich): Bitte geben Sie den Namen Ihres Unternehmens ein.
- Firmenlogo**: Um ein neues Logo hinzuzufügen, klicken Sie einfach den Durchsuchen-Knopf und wählen Sie das Logo zum Hochladen. Die empfohlene Größe ist 200 Pixel breit. **Hinweis:** Bevor Sie mit der Bearbeitung Ihrer Daten fortfahren, klicken Sie auf 'Neu laden'.  Allgemein/Logo/Zetis\_logo/Zetis\_klein    Logo entfernen
- Anrede**:
- Titel**:
- Vor- und Nachname** (Erforderlich):
- Straße + Nr.** (Erforderlich):
- PLZ Ort** (Erforderlich):
- Telefon**:
- Webseite**:
- Geschäftsfeld**: Bitte beschreiben Sie Ihr Geschäftsfeld bzw. Branche kurz und bündig.
- E-Mail** (Erforderlich):

At the bottom of the form, there are two buttons:  (highlighted in red) and .

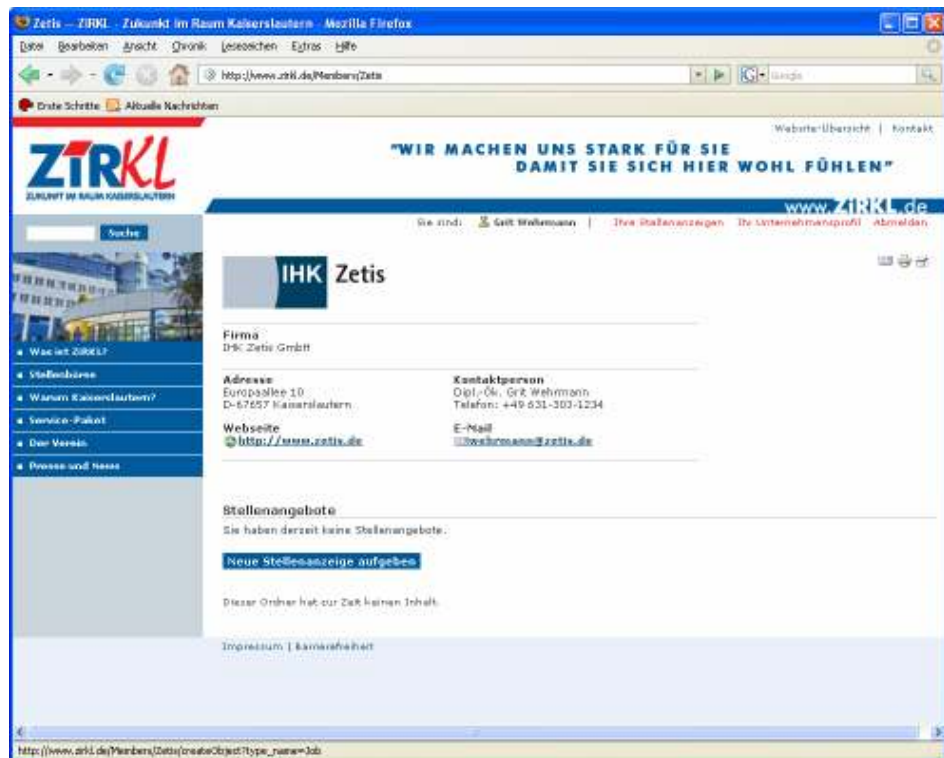
Schließen Sie Ihre Eingabe bitte mit „Speichern“ ab.

## STELLEN- ANZEIGEN

### „Neue Stellenanzeige aufgeben“

Sie können beliebig viele Stellenanzeigen aufgeben. Dazu nehmen Sie hier die notwendigen Eintragungen vor.

Klicken Sie bitte auf „Neue Stellenanzeige aufgeben“.

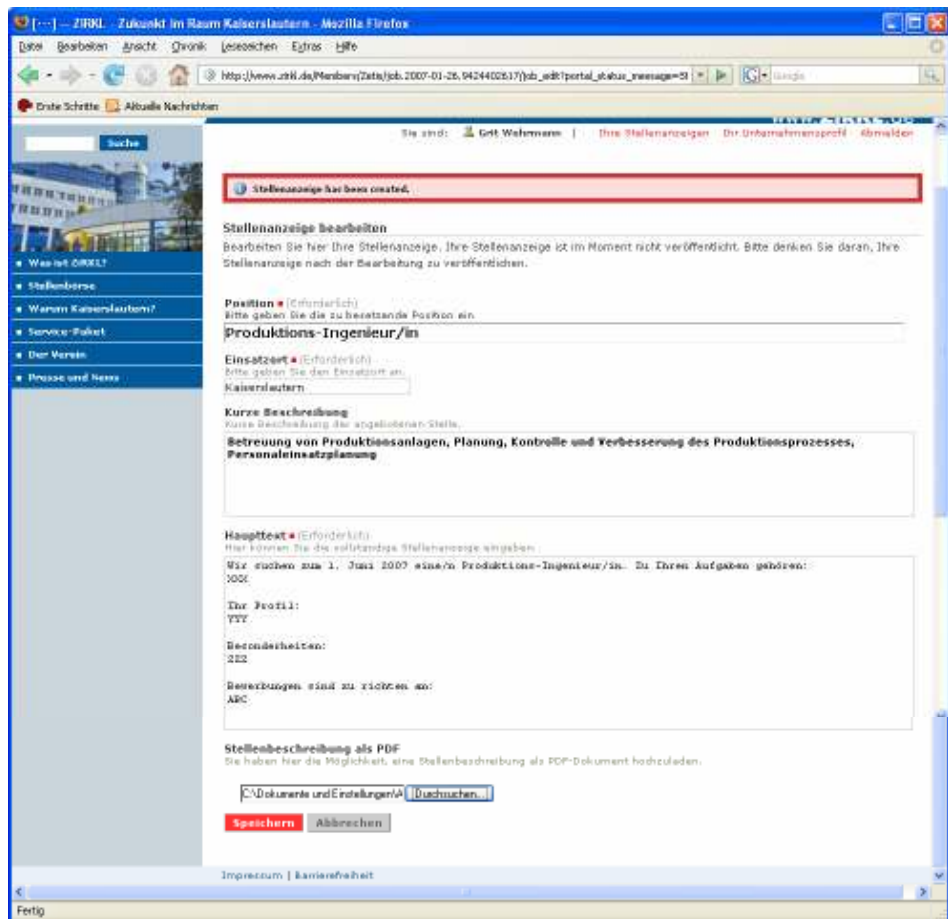


Sie können die Eintragungen nach Ihren Vorstellungen vornehmen.

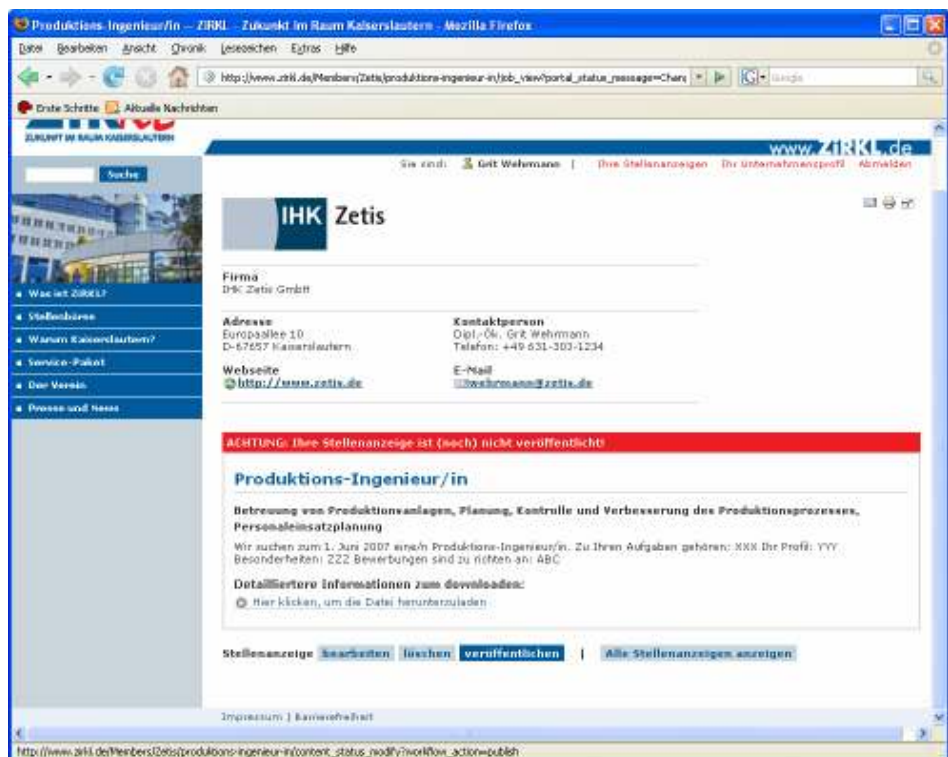
Hier möchten wir Ihnen lediglich eine Empfehlung zur Eingabe in die Felder geben:

- Feld „Position“ = Welche Position ist neu zu besetzen?
- Feld „Einsatzort“ = Wo befindet sich der Arbeitsplatz?
- Feld „kurze Beschreibung“ = Welches sind die wichtigsten Aufgaben?
- Feld „Haupttext“ = Hier können Sie ausführlich auf die neu zu besetzende Stelle eingehen. Wenn die Bewerbung an eine andere Stelle bzw. Kontaktperson gesendet werden soll als in der Registrierung angegeben, schreiben Sie dies bitte hier unbedingt hin.

HINWEIS: Vermeiden Sie besondere Formatierungen, denn diese werden nicht dargestellt. Nutzen Sie die Möglichkeit, eine Stellenanzeige als pdf-Dokument einzustellen. So können Sie sich und Ihr Unternehmen hier besonders präsentieren und interessierte Bewerber auf Sie aufmerksam machen.



ACHTUNG: Die Stellenanzeige muss noch veröffentlicht werden, damit Sie von den Bewerbern gelesen werden kann. (Klick auf den Befehl „veröffentlichen“).



Wollen Sie Änderungen an veröffentlichten Stellenausschreibungen vornehmen, müssen Sie diese vor der Bearbeitung „**Zurückziehen**“.

Wenn Stellenausschreibungen gelöscht werden sollen, erfolgt dies über die entsprechende „**Löschen**“-Funktion.

HINWEIS: Wir möchten in diesem Zusammenhang darum bitten, dass Stellenausschreibungen, sobald diese nicht mehr aktuell sind, sofort aus der Stellenbörse gelöscht (bzw. von Ihnen zurück gezogen) werden, um eine hohe Qualität und Aktualität der Stellenbörse zu gewährleisten.

## „Ihre Stellenausschreibungen“ (oder „Alle Stellenausschreibungen anzeigen“)

Hier verwalten Sie Ihre Stellenausschreibungen. Sie haben die Möglichkeit, mehrere Stellenausschreibungen aufzugeben.

The screenshot shows a web browser window displaying the ZIRKL website. The page features the ZIRKL logo and a navigation menu on the left. The main content area displays the profile for 'IHK Zetis', including contact details and a table of job listings.

**ZIRKL**  
ZUKUNFT IM RAUM KAISERSLAUTERN

**IHK Zetis**

**Firma:** IHK Zetis GmbH

**Adresse:** Europaallee 10, D-67657 Kaiserslautern

**Webseite:** <http://www.zetis.de>

**Kontaktperson:** Dipl.-Ök. Grz. Wehrmann  
**Telefon:** +49 631-303-1234  
**E-Mail:** [grzwehrmann@zetis.de](mailto:grzwehrmann@zetis.de)

Position	Beschreibung	Standort	Datum	Löschen
Produktions-Instandhaltung	Betreuung von Produktionsanlagen, Planung, Kontrolle und Verbesserung des Produktionsprozesses, Personaleinsatzplanung	Kaiserslautern	26.01.2007	X

[Hier: Stellenausschreibung aufgeben](#)

Impressum | Barrierefreiheit

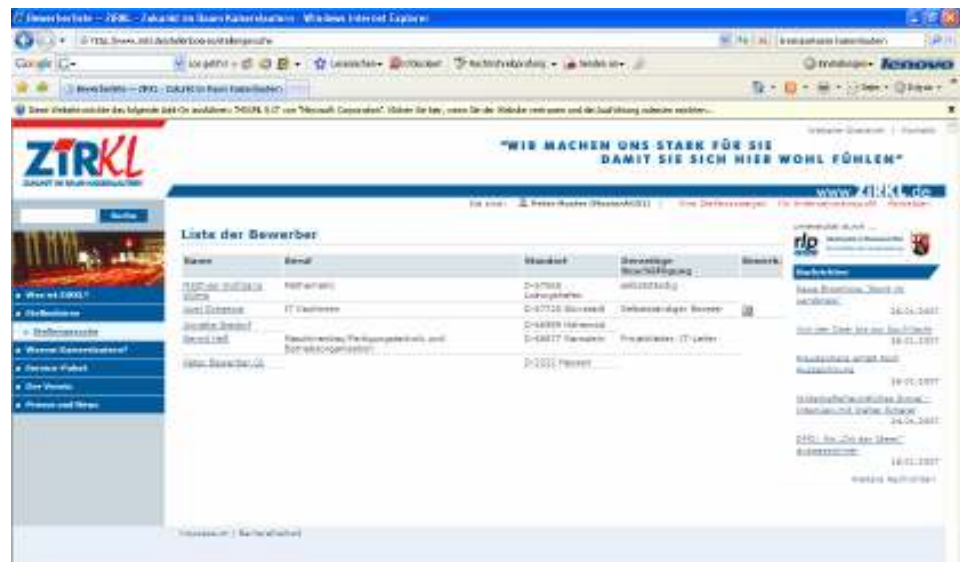
STELLENBÖRSE

Die „Stellenbörse“

In der linken Navigation finden Sie den Zugang zu unserer Stellenbörse. Hier stehen alle derzeit angebotenen Stellen, also auch die von anderen Unternehmen.



Unter „**Stellengesuche**“ (dieser Ordner öffnet sich nur bei angemeldeten Unternehmen.) finden Sie eine Übersicht über alle bei ZIRKL registrierten Bewerber. Durch Anklicken des jeweiligen Namens erhalten Sie weitere Informationen zum beruflichen Werdegang und die Kontaktdaten. Sie können mit den Bewerbern direkt in Kontakt treten, wenn die Qualifikation auf Ihre Bedürfnisse passt.



Vor dem Verlassen der Stellenbörse loggen Sie sich bitte wieder aus. Klicken Sie dazu auf „**Abmelden**“ (rechts oben rote Schrift.)

Bei der nächsten Nutzung der Stellenbörse reicht eine einfache Anmeldung mit Ihrem Benutzernamen und dem Passwort aus.

## 1. Allgemeines

ZiRKL wendet sich mit den Informationen und Diensten der Website an Unternehmen und hoch qualifizierte Fach- und Führungskräfte und räumt den Nutzern das Recht zur Nutzung der auf dieser Website angebotenen Leistungen ausschließlich auf Grundlage dieser Nutzungsbedingungen ein. Diese Nutzungsbedingungen werden im Falle der Registrierung in unserer Stellenbörse durch die jeweils gültigen Registrierungsbedingungen für Bewerber bzw. für Unternehmen ergänzt.

## 2. Inhalt des Webangebotes

ZiRKL ist bemüht, das Webangebot stets aktuell und inhaltlich richtig sowie vollständig anzubieten. Dennoch ist das Auftreten von Fehlern nicht völlig auszuschließen. Wir übernehmen keine Haftung für die Aktualität, die inhaltliche Richtigkeit sowie für die Vollständigkeit der in unserem Webangebot eingestellten Informationen, es sei denn die Fehler wurden vorsätzlich oder grob fahrlässig aufgenommen.

Des Weiteren stehen wir nicht für die jederzeitige Verfügbarkeit der Leistungen und das fehlerfreie Funktionieren der Website ein. ZiRKL wird im Rahmen des Zumutbaren, technisch Möglichen sowie rechtlich Zulässigen alle Maßnahmen ergreifen, um Störungen im vorbezeichneten Sinne zu unterbinden. Wir sind dabei berechtigt, Arbeiten an der Website durchzuführen, die zur Datenspeicherung, Wartung, Beseitigung von Fehlern oder in sonstiger Weise zur Leistungserbringung erforderlich sind und eine vorübergehende Unterbrechung des Betriebes erfordern.

Außerdem steht ZiRKL nicht ein für Inhalte aller gelinkten Seiten auf ihrer Website. Diese Erklärung gilt für alle auf dieser Website angebrachten Links. Sie hat keinen Einfluss auf den Inhalt dieser Seiten.

Alle Texte, Bilder und andere Daten sind urheberrechtlich geschützt. Die Veröffentlichung, Übernahme oder Nutzung von Texten, Bildern oder anderer Daten bedarf der schriftlichen Zustimmung von ZiRKL.

## 3. Stellenbörse

Um unsere Stellenbörse in vollem Umfang nutzen zu können und Zugang zu dem nicht allgemein zugänglichen Bereich der Website zu erhalten, müssen Nutzer sich registrieren lassen.

### 3.1. Registrierung für Bewerber

Diese Registrierung ist für Bewerber kostenfrei.

Die bei der Registrierung erhobenen Daten werden durch ZiRKL in einer Datenbank gespeichert. Bewerber haben die Möglichkeit, ihre eigenen Bewerberprofile sowie einen Lebenslauf in pdf-Format in der Datenbank zu hinterlegen.

Diese Daten können nur von registrierten Unternehmen eingesehen werden.

Mit der Registrierung erhält der Bewerber Zugang zu allen Daten der in der Datenbank hinterlegten Informationen der Arbeitgeber.

Ein Anspruch auf Registrierung besteht nicht.

### 3.2. Registrierung für Arbeitgeber

Arbeitgeber können sich nur registrieren, wenn Sie Mitglied im Verein sind.

Die bei der Registrierung erhobenen Daten werden durch ZiRKL in einer Datenbank gespeichert. Außerdem haben Arbeitgeber die Möglichkeit, spezifische Stellenprofile sowie Stellenanzeigen im pdf-Format in der Datenbank zu hinterlegen.

Diese Daten können nur durch registrierte Bewerber eingesehen werden. Mit der Registrierung erhält der Arbeitgeber einen zeitlich auf die Dauer der Registrierung beschränkten Zugang zu allen Daten der in der Datenbank hinterlegten Informationen der Bewerber.

#### **4. Pflichten des Nutzers**

Für die Inhalte und Aktualität der Daten ist der Nutzer verantwortlich.

Die Angaben des Nutzers in der Bewerbung dürfen ausschließlich im eigenen Namen erfolgen. Sie müssen vollständig sowie sachlich zutreffend sein und dürfen nicht gegen geltendes Recht, insbesondere nicht gegen Vorschriften des Strafrechts, des Urheberrechts, gegen gewerbliche Schutzrechte, Persönlichkeitsrechte Dritter oder gegen die guten Sitten verstoßen.

Der Nutzer wird aufgefordert, im Falle der Änderung von Tatsachen, die Inhalt seiner Daten oder für diese von Bedeutung sind, unverzüglich eine Aktualisierung zu veranlassen.

Mit der Registrierung vergibt jeder Nutzer sich selbst ein persönliches Passwort, das geheim zu halten ist. Der Nutzer ist verantwortlich für jeden autorisierten oder nicht autorisierten Gebrauch seiner Registrierung und verpflichtet sich, bei unautorisierter Benutzung dies ZiRKL anzuzeigen sowie das Passwort sofort zu ändern. ZiRKL behält sich das Recht vor, bei Kenntnisnahme von einem möglichen Missbrauch eines Kennwortes die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen.

Im Falle der Unmöglichkeit der Authentifizierung der Daten, die zur Anmeldung und Registrierung eingegeben werden, bei mutmaßlichen, irreführenden oder falschen Angaben bei der Registrierung, bei mutmaßlichem oder erkennbarem Missbrauch der Webseiten, bei Beschädigung oder Beeinträchtigung der Funktionsfähigkeit der Webseiten und bei sonstigen schwerwiegenden Verstößen gegen die allgemeinen Nutzungsbedingungen wird ZiRKL die Inhalte des Nutzers aus der Webseite herauszunehmen und diesen darüber informieren. Die Folgen aller daraus entstandenen Schäden sind durch den Nutzer zu tragen.

Dem Nutzer ist es strengstens untersagt, unbefugt auf die Systemsoftware zuzugreifen und Schäden jeglicher Art hervorzurufen. Im Falle eines schuldhaften Verstoßes ist der Nutzer verpflichtet, ZiRKL sämtliche hieraus entstandenen Schäden unverzüglich zu ersetzen und ZiRKL von etwaigen Ansprüchen Dritter, die aus dem Verstoß resultieren, unverzüglich freizustellen. Diese Ansprüche bleiben im Falle einer Beendigung des Vertrages unberührt.

#### **5. Datenschutz/Geheimhaltung**

Sofern innerhalb des Internetangebotes die Möglichkeit der Eingabe von persönlichen Daten (E-Mailadressen, Namen, Anschriften) besteht, erfolgt diese freiwillig. Wir erklären ausdrücklich, dass wir diese Daten nicht an Dritte weitergeben.

#### **6. Schlussbestimmungen**

Der Nutzer erklärt sich damit einverstanden, dass alle wesentlichen Mitteilungen, das Nutzungsverhältnis der Webseiten von ZiRKL betreffend, per E-Mail versandt werden, soweit nicht gesetzlich eine andere Form vorgeschrieben ist.

Sollte eine dieser Nutzungsbedingungen unwirksam sein oder werden, so wird die Wirksamkeit der übrigen Bedingungen hiervon nicht berührt. Die Parteien werden in diesem Fall die ungültige Bedingung durch eine wirksame ersetzen, die dem wirtschaftlichen Zweck der ungültigen Bedingung möglichst nahe kommt.